

НОВИЙ БЮДЖЕТ

Пшемек Гурскі
Асоціація "Торографіе"



BUDŻET
OBYWATELSKI

Примітка

Громадський бюджет це:

- **певна частина бюджету міста Лодзь**
- **безпосередній контроль мешканцями міста його витрат**
- **можливість визначати і голосувати за завдання, реалізація яких задовольнить потреби місцевої громади загалом**

Вперше громадський бюджет у місті Лодзь було прийнято минулого року. На сьогоднішній день з усіх польських міст найбільше коштів виділяє на це саме Лодзь.



BUDŻET
OBYWATELSKI

У 2013 році

- **908 поданих заявок**
- **759 пропозицій на бланках для голосування**
- **Близько 130 тис. осіб, що взяли участь у голосуванні**
- **Вибрано 47 завдань, на реалізацію яких було виділено близько 20 млн. PLN**
- **Завдяки прийняттю відповідних рішень міським головою та депутатами міської ради частину пропозицій мешканців міста було взято до уваги в міському бюджеті**



BUDŻET
OBYWATELSKI

BUDŻET OBYWATELSKI
PIERWSZA EDYCJA

ZOBACZ, CO DZIEJE SIĘ Z WYBRANYMI PROJEKTAMI

Частину завдань вже реалізовано

Інформація про **хід виконання:**

- uml.lodz.pl/budzet_obywatelski
- www.budzet.dlalodzi.info



BUDŻET
OBYWATELSKI

ЧАС НА НОВИЙ БЮДЖЕТ

- Що змінилось?
- Як визначати завдання і голосувати за них?
- Яких помилок слід уникати?
- Де можна отримати додаткову допомогу?



BUDŻET
OBYWATELSKI

НАЙВАЖЛИВІШІ ЗМІНИ

- Більша сума – аж **40 млн. PLN!**
- Додаткові території під реалізацію інвестиційних проектів
- Нові графи у бланку пропозицій
- Можливість погодження з авторами пропозицій
- Скорочення часу подання пропозицій стосовно завдань
- Аналіз ідей та пропозицій мешканців триває до трьох місяців
- Можливість усім зацікавленим особам ознайомитись з повним змістом заявки (без персональних даних)
- Продовження часу для голосування

ROZPODZIAŁ SUMY

po **6 mln**
NA KAŻDĄ Z DZIELNIC

B G P Ś W

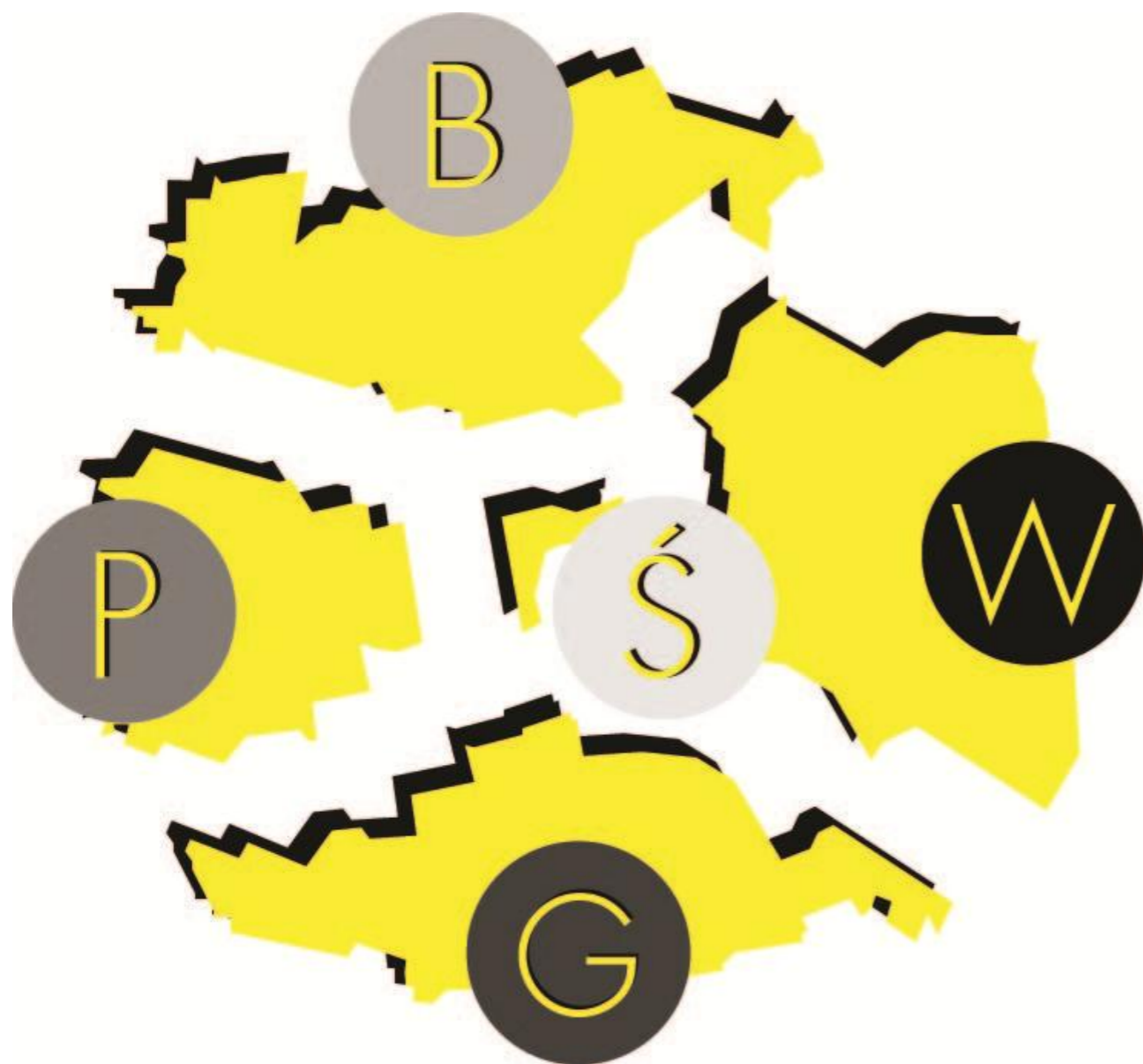
10 mln
NA PROJEKTY
OGÓLNOGMIĘJSKIE

₺



BUDŻET
OBYWATELSKI

ЛОКАЛЬНІ ЗАВДАННЯ



- Їх реалізація стосується мешканців даного району
- Будуть реалізовані в одному зі старих районів
- Максимальна сума – 6 млн. PLN



BUDŻET
OBYWATELSKI

ЗАГАЛЬНОМІСЬКІ ЗАВДАННЯ



Одна з умов:

- Допустима сума від 6 млн. PLN до 10 млн. PLN
- Їх реалізація стосується мешканців різних районів
- Місце реалізації не конкретизоване для жодного з районів



BUDŻET
OBYWATELSKI

ЛОКАЛЬНІ ЧИ ЗАГАЛЬНОМІСЬКІ?

- **Як правило, вирішальне значення має сама ідея чи пропозиція**
- **Однак, іноді складно чітко визначити межі – в такому випадку рішення приймає автор пропозиції**
- **Загальнономіські завдання – це потенційно більша кількість голосуючих, але й, відповідно, вища конкуренція за голоси**

Яких сфер чи напрямків можуть стосуватись

ідеї та пропозиції?

- **Всі ідеї та пропозиції, що знаходяться в компетенції міста Лодзь**
- **Інвестиційні проекти і ремонтні роботи, а також тзв. “м‘які” проекти і заходи**



Слід звернути увагу на те, що:

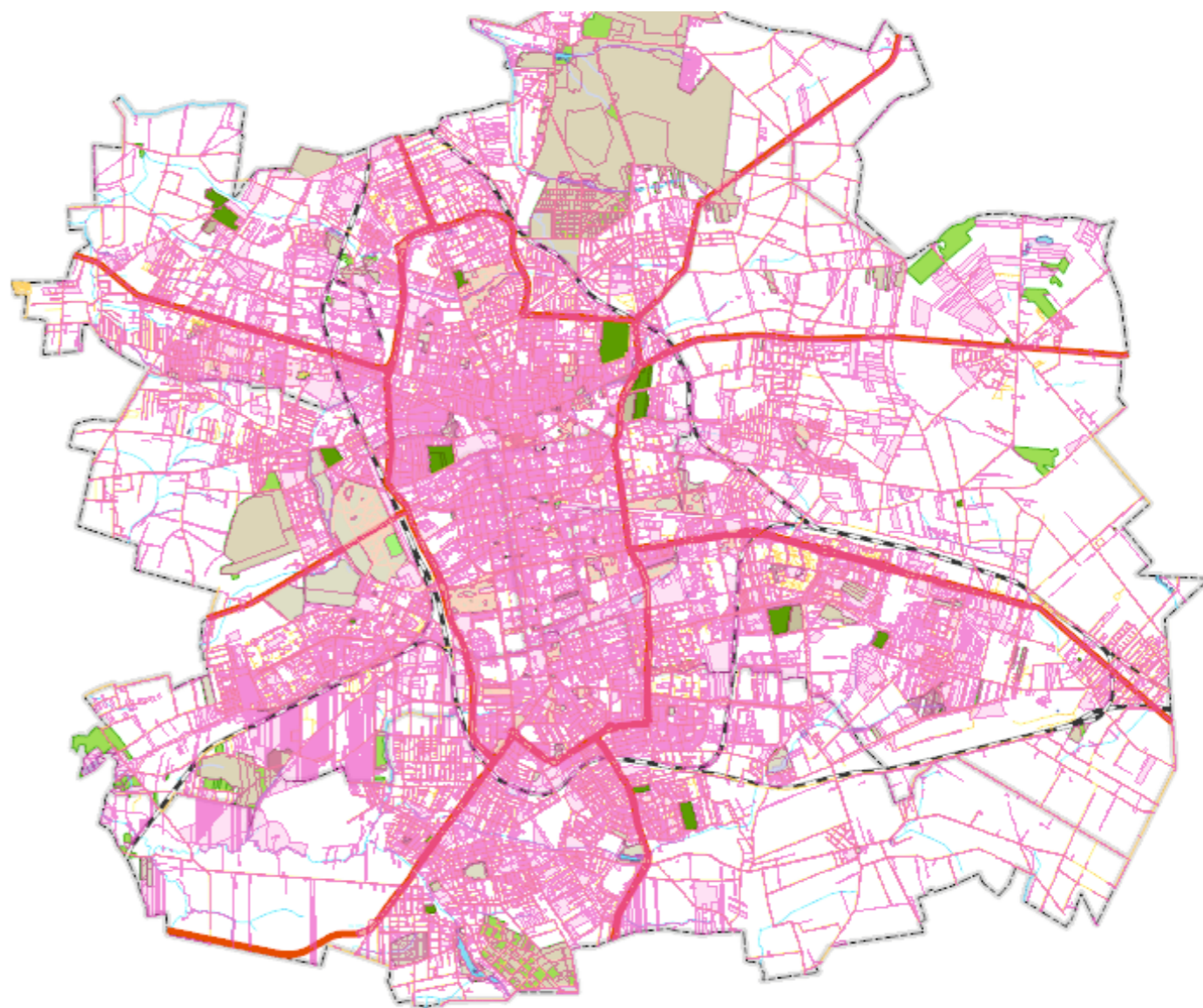
- **Реалізація всіх запланованих завдань повинна відбутись протягом 2015 року**
- **Реалізація інвестиційних проектів і проведення ремонтних робіт може відбуватись лише на територіях, якими місто Лодзь має право розпоряджатися згідно з діючим законодавством**



BUDŻET
OBYWATELSKI

МАПА НА WWW.BUDZET.DLALODZI.INFO

- Рожевий колір означає, що на цій території існує можливість проведення ремонтних робіт чи реалізації інвестиційного проекту
- 36% території міста відповідає цим умовам
- Необхідно провести додатковий аналіз



BUDŻET
OBYWATELSKI

Важливі терміни і дати



До **28 травня** (до години 16.00)

Подання пропозицій стосовно завдань

10-20 червня

Погодження з авторами

червень-серпень

Аналіз ідей

20-28 вересня

Голосування

жовтень

Оголошення результатів

жовтень-грудень

Оцінювання



BUDŻET
OBYWATELSKI

Хто може подавати пропозиції?



- Мешканці міста Лодзь
- Вирішальне значення має **адреса фактичного проживання**, а не місце прописки!
- Без вікових обмежень
- Лише **фізичні особи**, отже, такого права позбавлені:
 - установи
 - організації
 - фірми

Пропозиції стосовно завдань в рамках громадського бюджету можна подавати лише від свого імені, тобто від імені мешканця або мешканки міста

Як подавати пропозицію?



Необхідно:

- заповнити бланк, який можна отримати під час зустрічі, в міській раді чи на сайті (більше інформації в брошурі на с. 7)
- зібрати серед мешканців, які не є авторами даної пропозиції, 15 голосів на її підтримку
- відправити/віднести заявку до Міської ради до **28 травня, до 16.00**



BUDŻET
OBYWATELSKI

БЛАНК



Не сильно відрізняється від бланку з минулого року, але є певні зміни, а саме:

- **Назва пропозиції – максимально 15 слів**
- **Короткий опис пропозиції – максимально 50 слів**
- **Повний опис пропозиції – без обмеження кількості знаків**
- **Надання можливості доступу до контактних даних автора/авторів пропозиції**

Найбільш розповсюджені помилки в бланках



- Відсутність чітко визначеної локалізації
- Незрозуміла назва
- Подання пропозиції організацією або установою
- Визначення суб'єкта, який займатиметься реалізацією завдання
- Подання назви конкретного виробника
- Використання торговельних марок, всі права [®] TM на які застережено

Слід описувати, що саме необхідно зробити, а не яким чином і хто саме повинен це робити!

Кошторис витрат



Здійснюючи підрахунок витрат необхідно:

- **Сконтактуватися зі співробітниками Адміністрації, відповідальними за цей напрямок (с. 18-19 в брошурі)**
- **Переглянути кошторис витрат на реалізацію завдань з попереднього року; інформацію можна знайти на сайті uml.lodz.pl/budzet_obywatelski**
- **Ознайомитись з найбільш популярними оцінками, зокрема у вигляді інфографіки, на сайті www.budzet.dlalodzi.info**

Після подання заявки співробітники міської ради перевіряють кошториси витрат і, у випадку необхідності, внесуть необхідні корективи

Подання заявки (заповненого бланку)



- **До 28 травня, до 16.00**
- **Особисто:**
 - **бюро з питань Соціальної Учасі**
 - **офіси колишніх представництв**
- **Надіслати поштою:**
 - **Канцелярія Міської Ради, Відділ роботи з мешканцями Департаменту обслуговування та адміністрації Міської Ради, вул. Пьотрковська, 104, 90-926 Лодзь**



BUDŻET
OBYWATELSKI

АНАЛІЗ



Всі пропозиції стосовно завдань:

- будуть перевірені з формально-правової точки зору та з точки зору своєї ефективності; перевірку здійснюватимуть відповідні відділи виконкому міської ради
- Оцінені і проаналізовані Надзвичайною Комісією з питань Громадського Бюджету міської ради

З заявками, по яких відбулось голосування та які було відхилено (з поданням причини відмови) можна буде ознайомитись на сайті

uml.lodz.pl/budzet_obywatelski



АНАЛІЗ



- **5 днів для внесення доповнень і коректив у випадку зауважень щодо заповнення бланку**
- **зміна пропозиції є можлива лише за згодою її авторів**
- **якщо дві чи більше пропозицій будуть стосуватись одного й того ж місця реалізації - можливість узгодження деталей з заявниками під час однієї з зустрічей в період з **10 до 20 червня****
- **Аналіз завдань завершується **5 вересня****



Принципи голосування



- Голосування відбувається в період **20-28**
- Право голосу мають мешканці у віці 16 років і старше
- Важливим є місце фактичного проживання, а не місце прописки
- Проголосувати можна:
 - в спеціальних пунктах голосування
 - відправивши свій голос звичайною поштою
 - в інтернеті

Пункти голосування будуть закриті о 18.00. В інтернеті голосування триватиме до 24.00



BUDŻET
OBYWATELSKI

Принципи голосування



Можна голосувати за:

■ **5 загальноміських завдань (максимальна кількість)**



■ **5 локальних завдань, реалізація яких відбудуватиметься в районі Вашого проживання (максимальна кількість)**

Не дозволяється голосувати за локальні завдання з різних районів. Діє декларація місця проживання.



BUDŻET
OBYWATELSKI

Нова карточка для голосування



Na kartach ogólnomiejskich wpisujemy **L**

Na kartach lokalnych wpisujemy **B / G / P / S / W**

| Symbol | Cyfry z numeru ID | | | |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Де знайти?

- Бали для голосування
- Міська рада
- WWW



BUDŻET
OBYWATELSKI

Підрахунок результатів



- **Настільки швидко, наскільки це можливо**
- **Найпізніше до **15 жовтня****
- **Після підрахунку голосів буде складено рейтингові списки:**
 - **Загальноміських завдань**
 - **Локальних завдань з розподілом на окремі райони**
- **Для реалізації буде відібрано завдання, які набрали найбільшу кількість голосів і які можуть бути профінансовані, враховуючи загальну суму виділених коштів**



BUDŻET
OBYWATELSKI

Приклад: локальні завдання



| Місце в списку | НАЗВА ПРОПОЗИЦІЇ | ОРІЄНТОВНІ ВИТРАТИ |
|----------------|------------------|--------------------|
| 1. | Пропозиція А | 1 млн. |
| 2. | Пропозиція В | 4 млн. |
| 3. | Пропозиція С | 2 млн. |
| 4. | Пропозиція D | 0,5 млн. |
| 5. | Пропозиція E | 0,5 млн. |
| 6. | Пропозиція F | 3 млн. |
| 7. | Пропозиція G | 0,25 млн. |

Пропозиція С хоча й займає високу позицію в списку, **не буде реалізована**, оскільки, в такому випадку, загальна сума витрат перевищуватиме суму коштів, виділених для даного району

ДОДАТКОВА ДОПОМОГА



- Інформаційні зустрічі
- Інформаційний пункт міської ради
- Контактні дані працівників державної адміністрації
- www.budzet.dlalodzi.info
- Консультації Асоціації “Топографіе”



STOWARZYSZENIE
TOPOGRAFIE



BUDŻET
OBYWATELSKI

BUDZET.DLALODZI.INFO/FORUM



ZAPREZENTUJ
SWÓJ POMYSŁ
NA ZADANIE!

ZOBACZ, JAKIE ZADANIA
PLANUJĄ INNI...

**FORUM
DYSKUSYJNE**



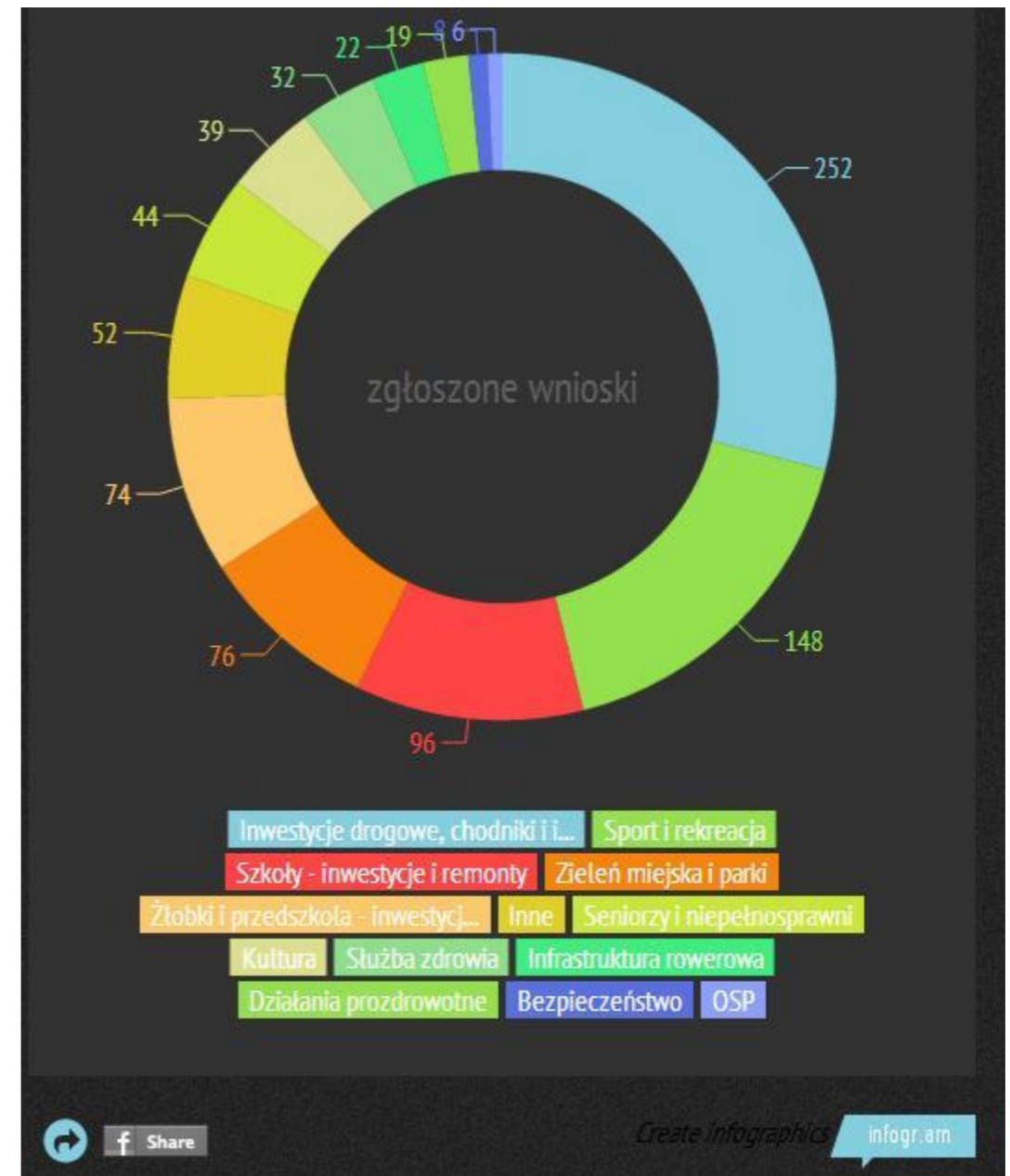
BUDŻET
OBYWATELSKI

Громадський Бюджет 2 ПІДСУМКИ

871 поданих завдань в рамках громадського бюджету

752 завдання отримали позитивну оцінку (86% з усіх представлених)

Загальна сума представлених завдань перевищує пів мільярда злотих



DRUGA EDYCJA BO

PODSUMOWANIE



GŁOSOWAŁO
174 834
ŁODZIAN



WYBRALIŚMY
65
PROJEKTÓW

40 MILIONÓW ZŁ
NA CO TYLKO CHCESZ



DRUGA EDYCJA BO

OGÓLNOGMIJSKIE



BUDŻET OBYWATELSKI
WYNIKI

Liczba głosów

13764



| | | |
|----|--|--------------|
| 1. | L0085 Stawiamy na sport! Poprawa infrastruktury sportowej w 15 łódzkich szkołach: <ul style="list-style-type: none">▪ SP 33, ul. Lermontowa 7;▪ SP 122, ul. Jesionowa 38;▪ SP 137, ul. Florecistów 3b;▪ SP 164, ul. Wróblewskiego 65;▪ SP 169, ul. Napoleońska 7/17;▪ PG 5, ul. Sienkiewicza 117;▪ PG 13, ul. Wici 16;▪ PG 15, ul. Sowińskiego 50/56;▪ PG 31, ul. Grota Roweckiego 1;▪ PG nr 33, ul. Janosika 136;▪ PG 38, ul. St. Dubois 7/9;▪ PG 44, ul. Deotymy 1;▪ Młodzieżowy Ośrodek Socjoterapii nr 2, ul. Spadkowa 11;▪ Młodzieżowy Ośrodek Socjoterapii nr 4, ul. Łucji 12/16;▪ Zespół Szkół Specjalnych nr 4, ul. Niciarniana 2a. | 10806 |
| 2. | L0016 Leczenie niedźwiedzi w łódzkim ZOO (Agata, Westa, Filip, Mali) | 8861 |
| 3. | L0077 Free Wifi in Łódź - bezpłatny internet w autobusach i tramwajach | 7429 |
| 4. | L0001 Ulice przyjazne rowerom. lokalizacja: Śródmieście: Kamińskiego, Pomorska, Jaracza, Śródmieście: Św. S. Kosłki, Piotrkowska, Skorupki, Śródmieście: Moniuszki, Piotrkowska, Sienkiewicza, Śródmieście: Piramowicza, Narutowicza, Jaracza, Śródmieście: Roosevelta, Piotrkowska, Sienkiewicza, Śródmieście: Skorupki, Piotrkowska, Wólczarska, Bałuty: Podrzeczna, Zachodnia, Zgierska, Bałuty: Zielna, Wojska Polskiego, Organizacji Win, Bałuty: Krawiecka Organizacji, Win Skury Skaczyńskiego, Bałuty Szendzielarza „Łupaszki”, Krawiecka, Zielna, Bałuty: Organizacji Win, Krawiecka, Franciszkańska, Bałuty: Marysińska, Obrońców Warszawy, Szklana, Bałuty: Kołodziejka, Lutomińska, Wrześniańska, Bałuty: Gnieźniańska, Lutomińska, Wrześniańska, Bałuty: Bzowa, Jaskrowa, Folwarczna, Polesie: Mielczarskiego, Gdańska, Cementarna, Polesie: Lipowa, al. 1 Maja, Próchnika, Polesie: Stefanowskiego, Skorupki, Radwańska, Polesie: Burzliwa, Falista, Pienista, Górna: Piękna, Rejtana, Politechniki, Górna: Bankowa, Tuszyńska, Rzgowska, Górna: Henryka, Tuszyńska, Rzgowska, Górna: Sosnowa, Milionowa, Przybyszewskiego, Górna: Brzozowa, Senatorska, Przybyszewskiego, Górna: Dębowa, Senatorska, Przybyszewskiego, Górna: Słowińska, Milionowa, Przybyszewskiego, Górna: Grabowa, Milionowa, Przybyszewskiego, Widzew: Farbiarska, Milionowa, Przybyszewskiego, Widzew: Motorowa, Milionowa, Przybyszewskiego. | 4037 |
| 5. | L0183 łódzianie budują – wyjątkowy dom dziecka dla dzieci chorych. ul. Wierzbowa 13 | 229 |
| 6. | L0125 Przystanek Nawrot-Sienkiewicza | 184 |
| 7. | L0106 Parking rowerowy przy zajezdni Brus | |

40 MILIONÓW ZŁ
NA CO TYLKO CHCESZ



BUDŻET
OBYWATELSKI

ДЯКУЮ ЗА УВАГУ



BUDŻET
OBYWATELSKI

Kampania informacyjno-edukacyjna realizowana
przez Stowarzyszenie Topografie została sfinansowana ze środków Urzędu Miasta Łodzi